

OUTDOOR

L I G H T I N G

User instructions

Användarmanual

Brukerinstruksjoner

Käyttöohjeet



4075202001 & 4075202011

Hanö

www.gelia.se
www.gelia.no
www.gelia.fi

Gelia

ALLMÄNNA INSTRUKTIONER:

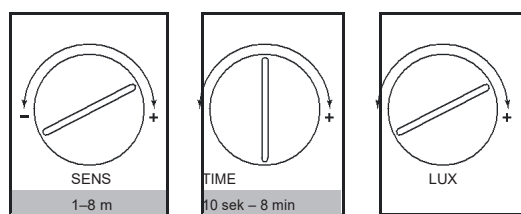
Läs dessa instruktioner noga och spara dem efter installationen för framtida information och underhåll.

SÄKERHET

- Innan installation/underhåll måste huvudströmmen till armaturen brytas.
- Den här armaturen bör endast installeras av en behörig elektriker.
- Produkten är IP44-klassad och lämplig för användning utomhus.
- Produkten är en klass I-produkt som måste jordas.
- Avfallshandtera den här enheten.
- Produkten har ingen dimmerfunktion.

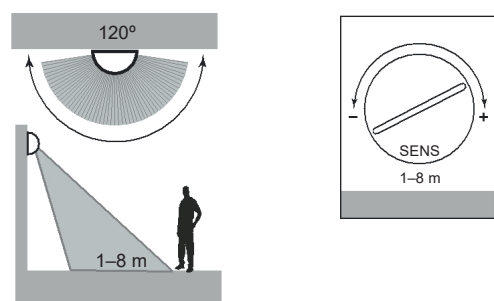
INSTALLATION

- Lossa på skruvarna på sidan av monteringsfästet och ta bort fästet. Anteckna ordningen på brickorna.
- Använd fästet som mall och markera placeringen av fästhål. Borra hål för fästena och se till att inte skada bjälkar, gas- eller vattenledningar eller elkablar som kan vara dolda under ytan. Använd lämpliga fästen med hänsyn till materialet i ytan.
- Montera fästet på monteringsytan.
- Sätt tillbaka lampfästet i väggen och se till att brickorna monteras i rätt ordning.

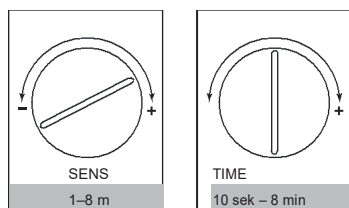


Vrid kontrollerna ("TIME" & "LUX") på botten av PIR moturs till minsta läge. (Testläge)

Stäng av strömmen till enheten. Armaturens belysning slås PÅ. Efter en förinställd tid blinkar lampan snabbt fyra gånger och stängs sedan av. Detta är normalt och visar att enheten är automatiskt sensorläge



Justera sensorhuvudet och "SENS"-kontrollen längst ned på PIR för att uppnå önskad täckning. (Maximal sensorvinkel 180° 1-8m räckvidd)



Ställ in "TIME"-kontrollen längst ned på PIR på önskad varaktighet (Min – 10 sekunder Max – 8 minuter).

Justera ljussensorns "LUX"-kontroll längst ned på PIR till önskad nivå.

RENGÖRING

Rengör endast med en torr och ren trasa, använd inga andra material eller lösningar som kan skada sockel.

GENERELL BRUKERVEILEDNING

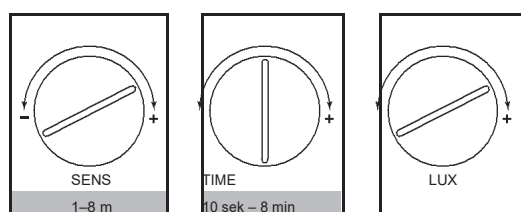
Denne brukerveiledningen bør leses omhyggelig og oppbevares etter installasjon for fremtidig referanse og vedlikehold.

SIKKERHET

- Før installasjon må du kontrollere at strømtilførselen til lampen er slått av, og at de tilhørende sikringene er fjernet/avslått eller strømbryterne er slått av.
- Installasjon av denne lampen skal bare utføres av en kvalifisert elektriker.
- Dette produktet er IP44-merket og egnet for utendørs bruk.
- Dette produktet er klasse I-merket og må jordes.
- Kontroller at den totale belastningen på kretsen når lampen er montert, ikke overstiger ytelsen for kretskabelen, sikringen eller strømbryteren.
- Denne enheten kan gjenvinnes.
- Produktet kan ikke dimmes.

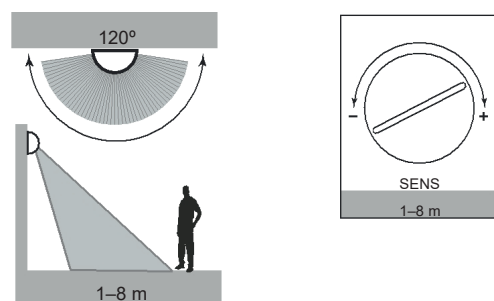
INSTALLASJON

- Løsne skruene på siden av monteringsbraketten og fjern braketten. Noter rekkefølgen på underlagsskivene.
- Bruk braketten som mal og merk av plasseringen til festehullene. Bor hullene til festene, og pass på å unngå eventuelle bærebjelker, gass- eller vannrør eller elektriske ledninger som kan være skjult under overflaten. Pass alltid på å bruke festeanordninger som egner seg for det aktuelle grunnlagsmaterialet.
- Fest braketten til underlaget.
- Sett på plass armaturen på veggbraketten, og kontroller at underlagsskivene er i riktig rekkefølge.

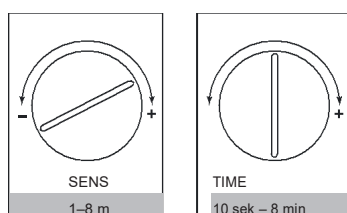


Vri begge bryterne (TIME og LUX), som er montert på undersiden av PIR, mot klokken til minimumsinnstillingen. (testmodus)

Slå på strømmen til enheten. Lyset på armaturen slås på, og etter den forhåndsangitte tiden blinker lyset raskt 4 ganger før det slås av. Dette er normalt og angir at enheten er i automatisk sensormodus.



Juster sensorhodet og bryteren SENS på undersiden av PIR for å oppnå ønsket dekning. (Maks. sensorvinkel 180° 1-8 m rekkevidde)



Juster TIME-bryteren på undersiden av PIR til ønsket varighet (Min. – 10 sekunder Maks. – 8 minutter)

Juster lyssensorbryteren LUX på undersiden av PIR til ønsket nivå

RENGJØRING

Rengjør bare med en myk, tørr klut. Ikke bruk andre materialer eller løsninger som kan skade armaturen.

YLEISOHJEET:

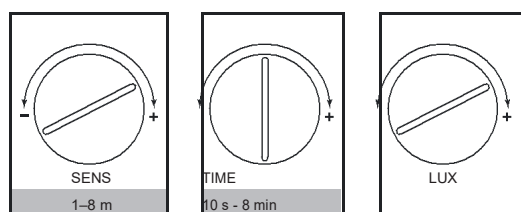
Nämä ohjeet on luettava huolellisesti ja säilytettävä asennuksen jälkeen myöhempää käyttöä ja huoltoa varten.

TURVALLISUUS

- Ennen valaisimen asentamista on varmistettava, että verkkovirta valaisimeen on katkaistu ja että sulake on irrotettu tai virta on katkaistu virtakytkimestä.
- Tämän valaisimen saa asentaa vain pätevä sähköasentaja.
- Tämä tuote on IP44-suojattu ja soveltuu käytettäväksi ulkona.
- Tämä tuote on luokan I tuote ja on maadoitettava.
- Varmista, ettei yhteenlaskettu kuorma piirissä ylitä piirikaapelin, sulakkeen tai virtakytkimen nimellisarvoa, kun tämä valaisin on asennettu.
- Kierrätä tämä laite.
- Tämä tuote ei ole himmennettävä.

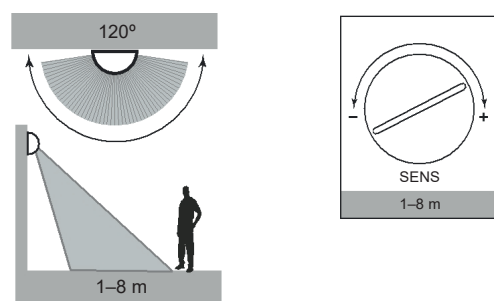
ASENNUS

- Irrota asennustelineen sivuilla olevat ruuvit ja irrota teline. Pane merkitte aluslaattojen järjestys.
- Merkitse kiinnitysreikien sijainti kiinnitystelineen avulla. Poraa reiät kiinnitystä varten. Varmista, ettei poraa kannatinpalkkeihin, kaasu- tai vesiputkiin tai sähkökaapeleihin, joita rakenteessa voi olla. Valitse oikeat kiinnikkeet kiinnityspaikan rakennemateriaalin mukaan.
- Kiinnitä asennusteline asennuspaikkaan.
- Kiinnitä valaisin takaisin asennustelineeseen varmistaen, että aluslaatat tulevat oikeaan järjestykseen.

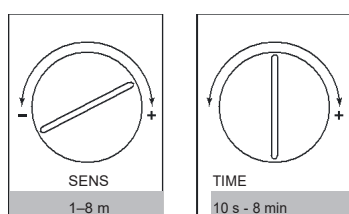


Kierrä kumpikin PIR-tunnistimen alaosassa oleva säädin (TIME ja LUX) vastapäivään pienimpään asentoon (kävelytestitila).

Kytke virta valaisimeen. Valaisimeen syttyy valo. Esiasetetun ajan jälkeen valo vilkkuu nopeasti 4 kertaa ja sammuu sitten. Tämä on normaalia ja osoittaa valaisimen olevan automaattisessa tunnistustilassa.



Säädä tunnistimen kantama halutuksi säätämällä tunnistimen päätä ja PIR-tunnistimen alaosassa olevaa SENS-säädintä. (Suurin tunnistuskulma on 180° 1-8 metrin matkalla)



Säädä PIR-tunnistimen alaosassa oleva TIME (Aika) -säädin haluttuun valaisuaikaan (minimi 10 sekuntia, maksimi 8 minuuttia).

Säädä PIR:n alaosassa oleva valoanturin LUX-säädin halutulle tasolle.

PUHDISTUS

Puhdistä vain pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä käytä muita materiaaleja tai liuotteita, jotka voivat vaurioittaa valaisinta.

GENERAL INSTRUCTIONS:

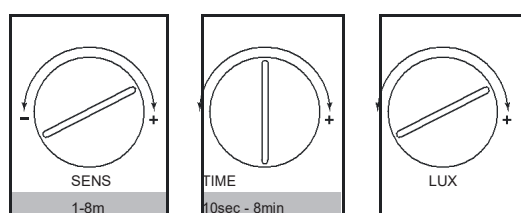
These instructions should be read carefully and retained after installation for further reference and maintenance.

SAFETY

- Before installation/maintenance, ensure that the mains supply to the luminaire is switched off and the circuit fuses are removed or circuit breakers switched off
- Installation of this luminaire should only be carried out by a qualified electrician.
- This product is IP44 rated and suitable for external applications.
- This product is class I rated and must be earthed
- Check that the total load on the circuit including when this luminaire is fitted does not exceed the rating of the circuit cable, fuse or circuit breaker
- Please recycle this unit
- This product is non-dimmable

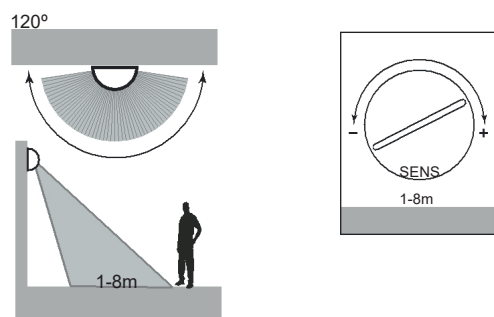
INSTALLATION

- Unfasten the screws at the sides of the mounting bracket and remove the bracket making a note of the order of the washers
- Using the bracket as a template mark the location of the fixing holes. Drill the holes for the fixings ensuring not to infringe with any joists, gas or water pipes or electrical cables that may be hidden behind the surface. Subject to the surface foundation material please ensure the correct fixings are always used
- Fix the bracket to the mounting surface
- Re-fix the fitting to the wall bracket ensuring the washers are in the correct order

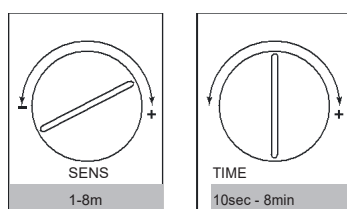


Turn both the controls ("TIME" & "LUX") mounted on the bottom of the PIR anti-clockwise to minimum. (Walk Test Mode)

Turn on the power to the unit. The light on the luminaire will switch ON and after the pre-set time the light will flash quickly 4 times then switch off. This is normal and indicates the unit is in Automatic Sensor Mode



Adjust the sensor head and "SENS" control on the bottom of the PIR to achieve desired coverage (Max sensing angle 180° 1-8m range)



Adjust the light sensor "LUX" control on the bottom of the PIR to required level

Adjust the "TIME" control on the bottom of the PIR to required duration

(Min - 10 seconds Max – 8 Minutes)

CLEANING

Clean with a soft dry cloth only, do not use other materials or solutions which may damage the fitting

Notes

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Notes

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Korrekt avfallshantering av produkt

Denna märkning anger att produkten inte får slängas i hushållssoporna inom EU. För att förhindra att människors hälsa eller miljön tar skada av okontrollerad avfallshantering bör du återvinna produkten på ett ansvarsfullt sätt för att bidra till att materialet återvinns. När du ska återvinna den använda enheten kan du lämna den vid en återvinningsanläggning eller i vissa fall lämna in den där du köpte den. Vissa butiker kan ta emot produkten för säker återvinning.

Korrekt avhending av produktet

Denne merkingen angir at produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall i EU. For å unngå mulig skade på miljøet eller menneskers helse på grunn av ukontrollert avfallshåndtering bør du sørge for at produktet gjenvinnes på en ansvarsfull måte. På den måten bidrar du til bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Ta med den brukte enheten til en gjenvinningsstasjon, eller kontakt forhandleren der du kjøpte produktet. De kan ta imot produktet for miljøvennlig og sikker gjenvinning.

Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen

Tämä merkki tarkoittaa, ettei tätä tuotetta saa hävittää talousjätteen mukana koko EU:n alueella. Kierrätä tuote vastuullisesti, jotta kontrolloimattomasta jätteen käsittelystä ihmisen terveydelle aiheutuvat haitat tai ympäristöhaitat voidaan välttää. Samalla edistät myös kestävästä materiaalien uusiokäyttöä. Jos haluat palauttaa ostamasi käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmää tai ota yhteys siihen jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. Jälleenmyyjä voi toimittaa tuotteen ympäristön kannalta turvalliseen kierrätykseen.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

RESPEKT FÖR EL / ELEKTRISITET

Fast installationer eller reparationer på dessa får endast göras av behörig yrkesman.

Om du ej är behörig yrkesman, får du ändå göra följande arbeten förutsatt att du vet hur man gör och att spänningen är fränkopplad:

- Du får byta ut stickproppar, anslutningssladdar, lamphållare samt sladdströmsärlare på icke fast anslutna apparater
- Du får byta ut kåpor på brytare och uttag om du är säker på att de är från samma tillverkare och kompatibla

OBS! Felmontering kan medföra livsfara och risk för brand.

Kan kun installeres av en registrert installasjonsvirksomhet, dekkplate kan skiftes av ikke faglært dersom arbeidet utføres sikkerhetsmessig ansvarlig. Norsk myndighet tillater dock at ikke faglært person kan skifte/tilkoble plugg, skjotekontakter og ledningsbrytere dersom arbeidet utføres sikkerhetsmessig ansvarlig.

OBS! Feilmontering kan medføre livsfare og brann.

Kiinteitä sähköasennuksia tai niihin liittyviä korjaus- ja huoltotöitä saa tehdä ainoastaan sähköalan ammattilainen. Jos et ole sähköalan ammattilainen, saat tehdä seuraavat työt jos tiedät miten tehdään ja olet varma että jännite on katkaistu:

- saat vaihtaa siirrettävien sähkölaitteiden pistotulpan, liitosjohdon, lampunpitiimen sekä johtoväilytkimen
- saat vaihtaa kytkimien ja pistorasoiden pelkät kannet jos olet varma että ne ovat saman valmistajan ja yhteensopivat

HUOM! Virheellinen työ voi aiheuttaa hengenvaaran tai tulipaloriskin.

Art no: 4075202001

4075202011

Name: HANÖ

Model: SLED-20UPG

